



BUBISHER

Bibliotecas y bibliobuses
para los campamentos de Refugiados Saharauis

Información tomada de <http://www.bubisher.org/>

QUIÉNES SOMOS

El “*bubisher*” es un pequeño pájaro del desierto, cuya llegada anuncia las buenas noticias. Este pájaro, que soporta las altas temperaturas de la *Hamada* (tipo de paisaje de desierto pedregoso, caracterizado en gran parte por su aspecto árido, duro, de mesetas rocosas y con muy poca arena), tiene una larga tradición oral en el acervo del pueblo saharauí.



En los Campamentos de Refugiados saharauis, el **Bubisher** es también, una red de bibliobuses y bibliotecas abiertas a toda la sociedad saharauí.

Nuestro **Bubisher**, la **red de bibliotecas y bibliobuses**, va cargado de libros que abren nuevos horizontes. El proyecto Bubisher se dirige a la población de los campamentos de refugiados saharauis (en los alrededores de Tinduf-Argelia), situados en la parte más inhóspita del desierto del Sáhara.

El proyecto nació en el **Colegio San Narciso**, en **Marín (Pontevedra)**. Sus alumnos tuvieron la idea



de hacer llegar a las escuelas saharauis libros de lectura. Cuando se les habló de la dificultad de su traslado hasta allí, un niño levantó la mano y preguntó: ¿Y por qué no un bibliobús? Y en ese momento, empezó todo. Aparentemente ingenua, la idea resultó magnífica, y comenzó a transformarse en realidad, de la mano de un grupo de escritores. Inmediatamente se

sumaron maestros, bibliotecarios y cuentacuentos que colaboraron intensamente en la primera selección de libros.

Desde 1975, los saharauis han defendido el español como un rasgo distintivo de su identidad nacional, y es su segunda lengua oficial después del *hassanía*.

El proyecto nació del deseo y la necesidad de **reforzar y recuperar la enseñanza del español** y para ello nos hemos centrado en los siguientes objetivos: llevar libros a los niños y a adultos, fomentar la lectura en las escuelas, crear clubes de lectura, colaborar con los maestros en las escuelas y formar monitores capaces de transmitir a la población joven el deseo de aprender. No



hemos descuidado tampoco el apoyo a la formación en árabe gracias a la colaboración de la “Biblioteca Internacional de Suecia”, entre otras entidades.

El **22 de noviembre del 2008**, el primer bibliobús, llegaba a los campamentos cargado de libros y de ilusiones. Desde aquel primer día,

empezó a fraguarse la idea de que el Bubisher llegara a ser un proyecto saharauí que tuviera presencia en todos los campamentos. Siete años después, el Bubisher cuenta con tres bibliotecas funcionando a pleno rendimiento en los campamentos de **Smara, Auserd** y **Bojador** y tres bibliobuses que trotan por la inhóspita hamada, generando, allí donde van, oasis de cultura.

Decálogo de la filosofía del Bubisher

1. El principio básico del Proyecto Bubisher no es enseñar, es invitar a leer.
2. La posibilidad de acercarse a un libro es un derecho, por eso nuestro objetivo fundamental es que ninguna persona en los campamentos se sienta privado de él.
3. La lectura es un camino lleno de sorpresas por el que deseamos transitar con el pueblo saharauí.

4. Vivir a través de los libros es ensanchar el horizonte de la vida, es descubrir el mundo más allá de los límites de la propia existencia.
5. Cada libro que podamos compartir, borrará un pedazo de esa línea imaginaria, llamada frontera, que separa a los pueblos a pesar de sí mismos.
6. El trabajo en equipo es la base del proyecto. Y en ese equipo, todos, cada cual aportando su esfuerzo, sus ideas, su trabajo.
7. Cualquier fallo, cualquier error, debe ser considerado como un aprendizaje que nos permitirá seguir creciendo.
8. El Bubisher debe ser un proyecto saharauí, pues sin la intervención directa de sus maestros, monitores, poetas, voluntarios, no tendría sentido.
9. Porque una biblioteca es un hogar común en el que poder compartir momentos de lectura, tiempos vivos, largas conversaciones, nuestro reto es abrir una en cada campamento.
10. El Bubisher siembra en el desierto las semillas de libertad que nacen en los libros. Puede que tarden en dar frutos, pero los darán.

